

本館譯電

○外人均喜中國真事專電 本坡實得力太晤士西報得接念五

日北京發來專電云中俄交涉了各國聞之皆為之驚愕國庫與

中國會議通商新約及徵抽關稅

之件而遵照加害清(即伊犁)

約中第十六款施行云 按光緒七年即西歷一千八百八十年

依返伊犁我國與訂商約限以三

十年為期迄今期限已滿正當改

訂新約之際然供人先挑我兵威

正恐名曰會通商約實則任人

要甚耳

○俄國工部之大權專電 本坡

實得力太晤士西報得接念五日

德京發來專電云俄皇召見新聞

黑龍江總督授以特權處置滿洲

人及俄籍高麗人之入口者以極

放為日本友誼之基云

○撫沂行憲專電 本坡實得力

太晤士西報得接二十五日吉隆

發來專電云勃固打士多及翁仁

大晤士西報得接念五日德京發

來專電云德皇太子偕同元妃遊

巴黎六司令十一弁半軍

○德意交際專電 本坡實得力

實得力太晤士西報得接念五日德京發

來專電云德皇太子偕同元妃遊

日英京勞打發來電音云英京電
曹英京說院已將英日所約限期
決定或者今日再行集議加期算
足者(即吾金山)之應政局因
為反對斯約已決跟力請政院
勿允黑行電
○英艦炮和電音 念六日英京
勞打發來電音云英國四刀溫感
甲艦將在地中海操練大炮會現
極奇之效果兩艦每有口徑十
二英寸之大炮五尊當其炮擊相
距五海里之靶子時所發彈子均
轟一百五十碼內無有擊著評定
轟傷之炮力能擊碎鐵之鐵
甲云

選

電

○要電選錄 十七日海報接北

京專電云御史參本監督元福有

在外招售私書官留中○又電

云政府司李經義發人駁還改回

時到京參照新官制○又電云攝

政王挺將新榮之府招待德使現

德使不來承下月遂入居任○又

電云法駐代商人請外部暫弛禁

巴勒六司令十一弁半軍

○德意交際專電 本坡實得力

實得力太晤士西報得接念五日

雲南之米出口聞路允准○又電

云俄照會外部謂東三省大臣

多電京警署留防隊勿裁陸軍部
會官商股各半○又電云外部
與英使談起始禁煙土人口年限
英使須中國有禁絕吸煙隔離
實據或可照辦○又電云度支部
勿允黑行電
○英艦炮和電音 甲云

答牒領事羅派參謀藍光任接
悉先勿端方之子曾留學英國二
年○又電云攝驗船臣保舉帝師
伍岱明○又電云外務部設督蘇門
答臘領事羅派參謀藍光任接
悉先勿端方之子曾留學英國二
年○又電云東三省折匪借疫兵殺
護士保陸洞岸徐世昌惟陸徐均
署又保李殿林○又電云大連疫
症漸減日本防撫之兵調往呼蘭
○又電云資政院預算案由度支
部再行重核○十九日北京專電
云振貝子兩二月初十日由上海
乘郵輪赴程○又電云召召右遷
公詢即粵東禁賭籌抵之約○粵

否應奏對已有的欽○又電云鄂

晉豫遼淮內入京設新官制○

又電云去鳳溪口屋湖案移京辦

理由外司與英使交涉○又電云

李鴻章奏某國不肯退兵詳速

示游法否問恐有意外勤備所

調缺○又電云攝政王駒等奉旨

才具如何慶王對辦事認聞有

起用意○又電云雲南事外部與

國外派前往京替代德皇及后

守秘密如有洩出必嚴懲○又電

云順天府尹丁乃揚有開歲內務

司說○十八日北京專電云揚士

有起用之意○又電云各督撫

多電京警署留防隊勿裁陸軍部
尚哲慶昌主謀裁二成留人或并
將此八成大加整頓○又電云派
者李經義電京請示演者若否辦
實據或可照辦○又電云度支部
英使須中國有禁絕吸煙隔離
實據或可照辦○又電云度支部

會官商股各半○又電云外務

部與英使談起始禁煙土人口年限
英使須中國有禁絕吸煙隔離
實據或可照辦○又電云度支部

勿允黑行電
○英艦炮和電音 甲云

正籌備準軍事內官制雖已擬定

今年頒布施行惟該艦云其中

阻力甚多恐難即行訂就一為應

哉苟門之風燭如翰林都察院院

已經自謀保存專指入於其他吏

禮兩部提著太醫院欽天監等署

亦均將起而效繫各樞臣權貴復

從而袒護之此為最大阻力者一

為正衙門之汰汰原擬各部新

制均做照陸軍部新制辦理而外

務度支部等部起而抗拒不從

參奏及各司員聞已經有決定取

消前議之日起為最大阻力者二

為草率等已大失乾坤而憲政

館各大臣意見尙難一致將來由政務處隨時核時其各政務大臣意見尤必紛雜此為最大阻力者三為舊日制首即勘分據分據謀職任其各部院臣職互相牽扯扯混雜之舉極害一舉兩失必至互相糾葛此為最大之阻力者四為宗人府內務府及京旗各署亦均須列於官制之內此中關係於皇族旗制亂力尤鉅決非該館所能核定此為最大阻力者五

○被刺要述 恭邸被刺討究傳說恭將新聞稿錄於下恭邸於元日入朝時突被本府太監暗刺一刀幸受傷並不甚重聞其原因雖係以恐懼迫令戒烟而起真則其中尚有別故蓋恭邸之母老福晉素有烟癖迄今尚未戒斷恭邸

基以為不然實無法可以駁止去年因此事母子大為衝突恭邸監即為老福晉燒烟者去年恭邸曾將吸烟杖交該監懷恨已久因有此意外之舉動聞交慎刑司訊問時該監竟誑相行刺恭邸係為太監所使續又聞恭邸在禁門口供被云因平日素有烟恭邸身王陰發速戒律無如勉強又難遣本日因赴大發心中質

在萬彈過一時忿火中燒遂有此等罪狀是內監為恭邸發款接奉去年五月閏中軍軍司取毛都郎中華男一百零一名軍役一百零二名不見一員毛都郎中將其馬頭面與內監未有轉送邸因吸煙不成飭革九級累監於宮制之內此中關係於皇族旗制亂力尤鉅決非該館所能核定此為最大阻力者五

○被刺要述 恭邸被刺討究傳說恭將新聞稿錄於下恭邸於元日入朝時突被本府太監暗刺一刀幸受傷並不甚重聞其原因雖係以恐懼迫令戒烟而起真則其中尚有別故蓋恭邸之母老福晉素有烟癖迄今尚未戒斷恭邸

基以為不然實無法可以駁止去年因此事母子大為衝突恭邸監即為老福晉燒烟者去年恭邸曾將吸烟杖交該監懷恨已久因有此意外之舉動聞交慎刑司訊問時該監竟誑相行刺恭邸係為太監所使續又聞恭邸在禁門口供被云因平日素有烟恭邸身王陰發速戒律無如勉強又難遣本日因赴大發心中質

在萬彈過一時忿火中燒遂有此等罪狀是內監為恭邸發款接奉去年五月閏中軍軍司取毛都郎中華男一百零一名軍役一百零二名不見一員毛都郎中將其馬頭面與內監未有轉送邸因吸煙不成飭革九級累監於宮制之內此中關係於皇族旗制亂力尤鉅決非該館所能核定此為最大阻力者五

○被刺要述 恭邸被刺討究傳說恭將新聞稿錄於下恭邸於元日入朝時突被本府太監暗刺一刀幸受傷並不甚重聞其原因雖係以恐懼迫令戒烟而起真則其中尚有別故蓋恭邸之母老福晉素有烟癖迄今尚未戒斷恭邸

基以為不然實無法可以駁止去年因此事母子大為衝突恭邸監即為老福晉燒烟者去年恭邸曾將吸烟杖交該監懷恨已久因有此意外之舉動聞交慎刑司訊問時該監竟誑相行刺恭邸係為太監所使續又聞恭邸在禁門口供被云因平日素有烟恭邸身王陰發速戒律無如勉強又難遣本日因赴大發心中質

在萬彈過一時忿火中燒遂有此等罪狀是內監為恭邸發款接奉去年五月閏中軍軍司取毛都郎中華男一百零一名軍役一百零二名不見一員毛都郎中將其馬頭面與內監未有轉送邸因吸煙不成飭革九級累監於宮制之內此中關係於皇族旗制亂力尤鉅決非該館所能核定此為最大阻力者五

○被刺要述 恭邸被刺討究傳說恭將新聞稿錄於下恭邸於元日入朝時突被本府太監暗刺一刀幸受傷並不甚重聞其原因雖係以恐懼迫令戒烟而起真則其中尚有別故蓋恭邸之母老福晉素有烟癖迄今尚未戒斷恭邸

基以為不然實無法可以駁止去年因此事母子大為衝突恭邸監即為老福晉燒烟者去年恭邸曾將吸烟杖交該監懷恨已久因有此意外之舉動聞交慎刑司訊問時該監竟誑相行刺恭邸係為太監所使續又聞恭邸在禁門口供被云因平日素有烟恭邸身王陰發速戒律無如勉強又難遣本日因赴大發心中質

在萬彈過一時忿火中燒遂有此等罪狀是內監為恭邸發款接奉去年五月閏中軍軍司取毛都郎中華男一百零一名軍役一百零二名不見一員毛都郎中將其馬頭面與內監未有轉送邸因吸煙不成飭革九級累監於宮制之內此中關係於皇族旗制亂力尤鉅決非該館所能核定此為最大阻力者五

五角伊本身佔銀五角謂爲總發會派五十號二三元及三百零六
號暗差於初六日在湖州實得力將其拘獲送之於案。今日施凱財推
之湖上人上告指認被送差使有狀辭勿念廢除辦官以証據確實判罰
該差銀五十元。

審案處

○國人鄭四海被控廿六日上午十一點半鐘任
加勝律入同籍人陳部宣之控告銀三十一元由八百四十三號差
廿七日在梧州被控拘役由其身畔搜回銀一十九元退之於案。○
閩人陳元與湖上人鍾生同在寶淺巴街門牌二號被控控其日昨下午
兩點鐘入所盜其金形二件鞋一對共價銀五元四角由一百一十號
暗差拘送於案。

告白

僑商頌德

敬啟者本總會莊號新任本坡總領事官戴欣然觀察撫銅鉗款一
萬大員以助本會建會經費戴公熱心公心惠顧公人曷時
銘感無盡特此佈聞端以茲謝忱。照。盛德謹此為佈。希。公。
鑑。

宣統三年元月廿九日

新嘉坡中華總商會公啟

三

承頂聲明

○啟者馬文實得力門牌十五號復歸榮耀即生
源依林潤型劉福元二人所創今欲別闢處將全盤生業及家器貨
底一概頂與承成說承受作此後生避風頭乃是承頂人之事與後
深贊無涉倘從前復歸始有與街前長短以換及換酒保證等事願一

宣統三年元月廿九日

承頂人承成說

三

承頂聲明 ○啟者甘公麻六甲王府烏鵲門牌十八號
在德記酒肆號中什貨生理草係吳潤福吳杞二人開辦今欲別闢處
將酒肆中及家器店底面與廈岸水受從此生理給財係承頂人

淡化與吳潤福吳杞無涉而日前吳潤福吳杞看吳分間來往賬目揭
酒保證等事報一請拜內前來理會過期不來則與承頂人廈岸無干
此佈

宣統三年元月二十九日

承頂人陳慶麟啟

三

榜印紅示

○欲加二品銜官此花翎分省補用道駐橫城
副領事官代理新嘉坡兼駐海門等處總領事官戴為出示曉諭事
實統三年正月廿六日未時接印任事為此示諭旅居奸商等一體
丁羅發在戴春榮是以代理退郎赴坡等因奉此茲本代領事擇於

實統三年正月廿六日未時接印任事為此示諭旅居奸商等一體
知照特示 宣統三年正月廿六日

退股證明

○啟者在老巴風內傳務閣傳媒令翁傳長威翁
四人合夥開創板合廟雖皆生熟藝因前年孫閣傳事半無得利可獲
至於己酉年五月間孫閣傳回店將全盤生業交予廟洞事至庚戌年
終核結賬項得利六百五十元之左右茲前四人合夥沽沽到公親傳
并把傳媒令翁傳分及花紅批在日清簿頭但余任事將花紅銀
支出而孫閣傳不肯與余取去後余請到諸位令翁劉福令翁傳長威翁
傳孫照翁林潤型駕臨向孫閣傳商討余花紅及股分一併抽起自
此振合廟生利潤皆不干關洞之事而振合廟所有欠人或人欠一概
歸孫閣傳孫閣傳子乞支持亦與余無涉倘街頭諸貨賣與余米往
糴手未曾清收銀至七天向振合廟算理合特此聲明免效後論此佈
宣統三年正月廿六日

宣統三年元月廿五日

石叻廣合謙白

三

敬啟者本公司定於丙子年正月廿五日開業宣統三年二月
並無與人易借並保合現等事固有以上等情為爽手是間與本處無
涉特此聲明以免後論

宣統三年元月廿五日

石叻廣合謙白

三

新張廣

三

新

三

新

三

經紀按揭并代辦各項貨物取回格外從廉 諸事尤賴

新 稅玉到本公司面商是禱

宣統三年元月二十日

莊慶利公司

新嘉坡河全啟

大清宣統三年

第十八百六千號

報

辛亥正月廿九日

Printed and Published for the Proprietor by (No. 11, Queen Street, Singapore.)

論 討 口 本

正月十五日

召見軍機大臣、試

法

主

英

大

臣

呈

日本

上

奏

事

目

列

之

事

務

詳

悉

照

奏

事

目

列

之

事

務

詳

悉

照

奏

事

目

列

之

事

務

詳

悉

照

奏

事

目

列

之

事

務

詳

悉

照

奏

事

目

列

之

事

務

詳

悉

照

奏

事

目

列

之

事

務

詳

悉

照

奏

事

目

列

之

事

務

詳

悉

照

奏

事

目

列

之

事

務

詳

此

年

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

九

本館譯電

○外人均立中俄通事專電

坡實得力太晤士西報復接念五

日使京發來專電云中使交涉了

中國會議通過新約及徵抽關稅

之件而遞照加昌盛(即仍禁)

約中第十六款施行云按光緒

七年即光緒一千八百八十一

年依伊犁我國與訂商約實任人

要矣

十年為期迄今期限已滿正當感

訂新約之際然俄人先我以兵

威正恐名曰會議商約實任人

要矣

○俄國黑雷之大搖專電 本坡

實務力去晤士西報復接念五日

使京發來專電云俄皇召見新聞

黑龍江總督授以特權處置滿洲

人及俄為高麗人之入口者以如

教為日本友誼之基云

○胡景行憲專電 本坡實得力

太晤士內報得接二十五日吉隆

發來專電云勿擇打士多及翁仁

太晤士西報得報念五日使京發

來專電云德皇太子偕同元妃游

歷埃及畢乃赴開非定期四月

○德意交際專電 本坡實得力

日英京旁打發來電音云英京電
曾安京鐵院已將英日所約展期
決定或者今日再行集議加期定
尼省(即舊金山)之選政局因
為反對斯約經已決戰力請鐵院
勿允熙弄云
○英羅炮和電音 念六日英京
旁打發來電音云英國四刀溫鐵
甲艦在地中海操練大炮發現
極奇效果該船每發有口徑十
二英寸之大炮五尊當其炮擊相
距五海里之範子時所發彈子均
落一百五十碼內確有證^{*}評定
輪船傍之炮力能擊碎戰艦之鐵
甲云 選 時 電

○要電選錄 十七日華報接北
京專電云御史夢太藍與元編有
在外招搖向事奉言留中○又電
時到京參議新官制○又電云攝
政王擬將新築之府招待德使現
德使不來次下月進入居正○又
云云法使代商人驅外部暫弛禁
太晤士內報得接二十五日吉隆
發來專電云勿擇打士多及翁仁
太晤士西報得報念五日使京發
來專電云德皇太子偕同元妃游
歷埃及畢乃赴開非定期四月
外都凡四川雲南易境交涉文件
趙爾豐歸國該辦事局認真有
起用意○又電云雲南事外部與
陸軍部互相推諉不負責任故李
鍾義轉手無策○又電云外人欺
才其如何慶王對辦事局認真有
示辦法否則恐有意外動併請
調諭○又電云攝政王請李春培
理由外部與英使交涉○又電云
李鍾義充實國不當退兵雖速
示辦法否則恐有意外動併請
調諭○又電云攝政王請李春培
已經自收保存招人癸其他吏
禮兩部從考太醫院欽天監等署
制均做照陸軍部新制辦理而外
務度支郵傳等部起而抗拒不裁
示參及各員聞已經有決定取
一為衙門之裁汰原擬各部新
制均做照陸軍部新制辦理而外
務度支郵傳等部起而抗拒不裁
示參及各員聞已經有決定取
一為草率雖已大致就緒而遷政

館各大臣意見尙難一致將來由
政務處電核時其政務王大臣
意見尤必紛歧此為最大阻力者
三為新官制首領制分權限職
任其各部院長職互相牽扯混雜
易於橫濶一舉削分必至互相糾
葛此為最大之阻力者四為宗
人府內務府及京旗各署亦均須
列於官制之內此中關係於皇族
旗制阻力尤鉅庶非該館所能核

皆將其勢革而某內監素有賴辦
事因比吸烟不戒防萬尤甚是監
之廢樞繁一舉削分必至互相糾
葛此為最大之阻力者五

○被刺暴死 恭邸被刺紛紛傳

說袁將所聞乘錄於下恭邸於元
旦日入朝時突被本府太監暗刺
一刃幸受傷並不甚重間且原因

雖係以恭邸迫令戒退而起實則
其中尚有別故蓋恭邸之母老福
曾素有烟癖迄今尚未戒斷恭邸
基以為憂然實無法可以勸止去
年曾因此事母子大為衝突恭太
監即為老福管煙者去年恭邸

曾將恭監抽加杖責該監懷恨已
久因有此意外之舉動聞交換刑

司訊問時恭監竟誑稱行刺恭邸
係為太福管所使續又聞恭邸在
府關密忽為恭內監用刀向恭邸
突然猛砍一下至受重傷幸不致
命當時即由府內護衛將內監關
禁訊問口供據云因平日素有烟
癖恭邸王福益速戒脊無如勉強
恭吸身子異常不快而王命虧弱

又難強逼本日因趁大發心中實

在萬分難過一時忿火中燒死由
此報導諸 夏內監為恭邸所殺款
極多去年顯氏開軍事取恭邸即
中就有一名客主名華好一十八
口合計一百二十一名口食為他
光戒戒如常人一反尋常之固守
遂口言刺之事云 係太監出告旨
犯強盜在王送獄刑司辦理請公
會轉知更正

○萬督唐運 黃缺官邸燒燬光
晉者有錢銀等物一袋數十萬晉
近公邸即日謂其才堪大用熟
於邊務擬即保荐畀以撫憲之任

○聖慈展懷 懷保紀載之女大
馬屆一案恭慈念三日過堂叫名
時該婦所延之湯敦律師向府官
求情謂資賈保銀輕減庶被告易

於寬保曾被告訴被控失信金
額值銀五百八十九元雖警長找稱
被告尚有借騙別家之案提起訴
有萬餘元之鉅惟今者各家皆未
人認朱士所延之某律師亦上堂
審判恭恐不能據以此質保海元

○督存頤躬 念七日在距坡三
英里之林中發現人之骸骨全副
究不知死者為誰由首筋項
門牌三十二號柯義報賭牌九之
房人廿二名席面銀廿三元七角

不來坡預備在跑馬場一試底
行之妙技而所用之飛刀亦在日
間繪行寄到或者由閣一兩種拜

坡中土女可以得閱第一次底
之巧妙矣

○死冊例登 本坡國家冊報註
十號專報

至西本月十八號止一月內坡
中居民身故者一百七十六人其
中就男一百零三名女好一十八
點半無不知其何人放火 當天
口合計一百二十一名口食為他
光戒戒如常人一反尋常之固守
萬內有痘瘡男子三宗其中一宗
由外入口

○得人則治 頃聞本坡國家憲
如得實質得力湖東司初公力有
舉為實得力律政司係于西本月
二十四號接任又奉第君舉為本
坡總巡捕官係于西本月十七號
接任

○鄉親飛行 勿里無友哥尼尼
亞飛司公司之夥伴四人基里士
禪及衣沙式兩君到羅及欲在明
娘爪哇南非洲等處演技各情已

歸前電茲又採聞基里士禪君保
飛丹師即該公司之東方代表人
不久來坡預備在跑馬場一試底
行之妙技而所用之飛刀亦在日
間繪行寄到或者由閣一兩種拜

坡中土女可以得閱第一次底
之巧妙矣

○督存頤躬 念七日在距坡三
英里之林中發現人之骸骨全副
究不知死者為誰由首筋項
門牌三十二號柯義報賭牌九之
房人廿二名席面銀廿三元七角

不來坡預備在跑馬場一試底
行之妙技而所用之飛刀亦在日
間繪行寄到或者由閣一兩種拜

坡中土女可以得閱第一次底
之巧妙矣

○督存頤躬 一萬人黃海
和距坡三英里半之南界達安兩
雜貨店之商人也廿七日據有
捕力約稱伊東主購有魚塘一所
塘中之魚要盡盡為研究云
云嗣由一號二書於昨早三時
鐘拘獲否塞人勿勝少一名搜查
魚二尾置之於案

○索賄罰錢 在竹腳捕刀無害
六百二十一號巡差之孟加里人
號客入莫阿南屋內搜獲私鑄為
夢同錢被控本日向間在湘洲實

得力門牌一十一號向各擅豪收
取規約每日每席富銀二元二雷伊
得伊銀三四個或葉水四錢

云三雷伊估銀二元二雷伊得伊
銀三四個或葉水四錢

○草譯故火 潮人到大蘇在雙
魚之銀三四個或葉水四錢

五角伊本身佔銀五角嗣為經理得悉派五十號二書差及三百零六
號暗差於初六日在湖州質得力將其拘獲送之於案今日審訊時提
之犯人上堂指認破壞差使有狀請勿拿候代辦官以證據確實物証
該盜賊銀五十元

藉茶山誌 ○固人鄭四海被控廿六日上午十一點半鐘住
加勝律人同籍人陳靜宜之孫盜去銀三十一元由八百四十三號盜
廿七日在梧州將鄉親糞由其身畔搜回銀一十九元送之於案○
閩人陳元與湖入鍾生同寓貴港巴律門牌二號被錫表日昨下午
兩點鐘入母盜其笠衫二件鞋一對共值銀五元四角由一百一十號盜
暗差拘送於案

告 白

僑商領德

敬啟者本總會莊家 新任本坡總會事官戴欣然說恭謹捐鉅款二
萬大員以助本會建會經費 戴公熱心公心惠愛僑商同人曷勝
銘感由是特此佈聞并請細端以誌謝忱 聖德謹此布聞者 公

宣統三年元月廿九日 新嘉坡中華總商會公啟

廿

承頂聲明 ○啟者馬致寶得力門牌十五號復除勞碌即生
源係林潤理劉福元二人所創今欲別闢地將全盤生理及家器貢
底一概頂受兼受實在此後生財留虧乃是承頂人之事與後

除難無涉倘從前復除勞碌有與街前長短堅項及櫈酒保認等事限一
請拜內前來辨明否乃自謀不于承頂人承成實之事此佈

宣統三年元月廿九日 承頂人承成坡公啟

承頂聲明 ○啟者甘公陳六甲王府口烏鵲律門牌十八號

連接舊酒樓中什貨生理原係吳清爾吳悅二人開創今欲別圖
將酒樓中及家器店底項與陳岸水交從此生理歸新係甘承頂人
淡化與吳清爾吳悅無涉而日前吳清爾吳悅有與外間來往眼目揭
酒樓等事報一禮拜內前來辨合適期不來則與承頂人陳岸無子

此佈

宣統三年元月二十九日

承頂人陳岸公啟

三

接印紅示

○欽加二品銜官員錢花翎分省補用道臣張振
南領事官代理新嘉坡並檳榔海門等處領事官職 為出示曉諭事
丁銀茲登載奉鑑以代理迅即赴坡等因奉此茲本代領事採於
宣統三年正月廿六日未時接印任事為此示諭旅僑商等一體
知照特示

宣統三年正月廿六日

追股說明 ○啟者在老巴底內傳係開傳孫傳才乞歐洲
四人合夥開創振合順雖皆生理茲因前年孫開理事全無得利可觀
至於己酉年五月間孫開回店將全盤生理存於洞率事辛亥戊戌年
終核結賬項得利六百五十元之左右茲前此四人合夥到公親傳
孫開傳孫開傳翁將股分及花紅批在日清簿頭但余任事將花紅銀
支出而孫開傳孫開傳子乞支亦與余無涉箇請位親劉瑞令翁傳長成翁
傳孫昭翁秋澄翁鴻臨向孫開傳向將余花紅及股分一併抽起此箇
此振合順生理盈虧不干歐洞之事而振合順所有久人或人欠一標
點傳孫開傳孫開傳子乞支亦與余無涉箇街頭諸賓與余來往
握手未曾清楚歷至七天向振合順號理會特此聲明免致後論此箇
涉特此聲明以免後論

宣統三年正月廿六日

退收人陳國楨啟

宣統三年元月廿五日

石叻廣合號白

敬啟者本公司定於丙午年曆只一號即帶宣統三年二月
初一日在本坡土庫街花園旁門牌第三號開張莊慶利公
司承頂人承成坡守首領各項物業 何權建造 代替物業
經紀接招并代辦各項貨物取卸格外從廉 諸事尤願

所 移玉到本公司面商具稟

宣統三年元月二十日

告 告

新

張

廣

莊

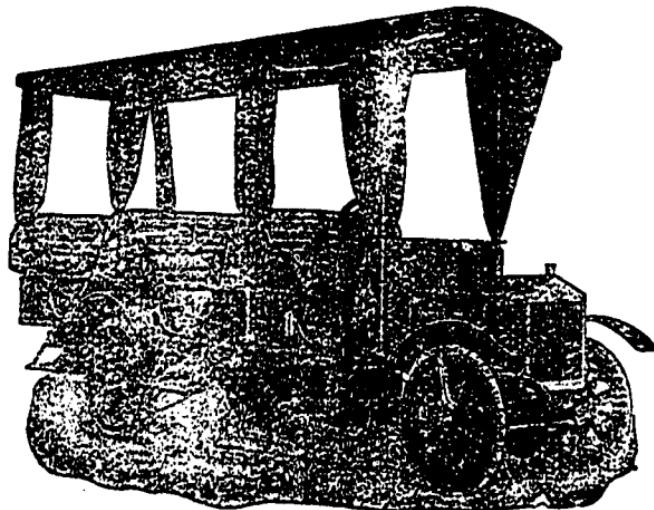
利公司
樹利全收

McAlister & Co., Limited.

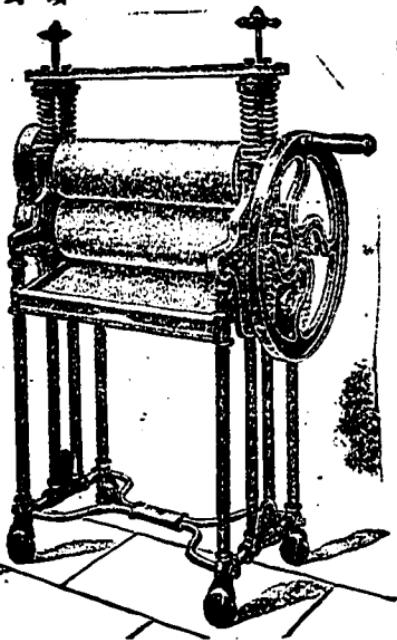
麥加里士打有限公司告白

啟者本公司特字通知 諸君知悉本公司之寫字機設
在麥加里士打有限公司所用各項機器此等機器均當
預備而各大樹乳園均有由本公司採辦機器

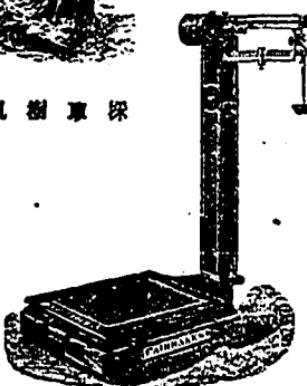
本公司發售右列圖式之新客車現在西州府之現
在麥加里士打有限公司有此車三輛 諸君欲知各機器之價錢請到
本公司內面商便悉此佈



麥加里士打有限公司客車圖



麥加里士打有限公司採樹器圖



麥加里士打有限公司圖

代售水桶廣告

啟者特字通知本公司專家代
理在最大之樹乳園均有用
此器之木桶此器
現任出站等處之木桶此器
現任最大之樹乳園均有用
此器之木桶此器



種樹根之用如
用此器比之抽
拔樹根之費可

省減茅草及各

啟者本公司製造之鐵
馬口鐵桶於市上呼作紅毛壳
馬口鐵桶於市上呼作紅毛壳
馬口鐵桶於市上呼作紅毛壳
馬口鐵桶於市上呼作紅毛壳

英一千九百零九年十二月十四號
英一千九百零九年十二月十四號

及新嘉坡係託
新嘉坡係託

新嘉坡係託

或最能耐久
請到本公司面商價値從厚此佈

請到本公司面商價値從厚此佈

司代理人此佈

新加波專家代理人慕娘有限公司謹啟



凡各貨物俱用馬喙

羅奇生



經在英大政府註冊

別人不得假冒影射



蔓賣格外宜

由本號代報運出
水免稅酒價更屬
廉平比之貴客
親到香港購辦更
為相宜便捷

本號支店 天津羅恒益 各種
美酒 向消金山各華 久已馳
名 今承本坡酒例改良 辨來
發沽 香濃味美 確為津酒正
裝 與別家轉托扣雜者不同
請為客試 當知真偽

天津各色美酒

羅奇生

自辦各色洋酒 發行
自辦各色米酒 發行

分售處 新北索二十二號
小坡大島路四百六十九號
奇祥

自辦各色洋酒 發行
自辦各色米酒 發行

總發行處中街門牌號十八號 羅廣同濟各款藥酒

LOH KEE SENG.
SINGAPORE

羅奇生酒房

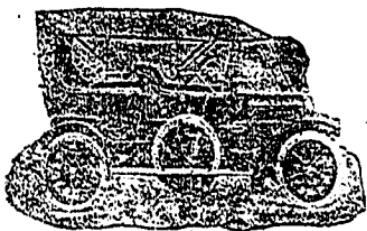
本號致和港好米酒九州府人多
知之茲如法在本坡蒸餾純用酒
糟水醃釀成並無火酒花燒質
大有扶氣補血之功效無燥熱灼
肺之患凡屬中國人請飲中國之
酒本酒房謹啓

正氣各色米酒

本酒房價目繁多 茲洋玻璃燒酒開列
聚同德虎骨木瓜酒 八角半
廣同德虎骨木瓜酒 四角半
廣同德虎骨木瓜酒 六角半
廣同德虎骨木瓜酒 七角
廣同濟新生酒 六角半
廣同濟新生酒 六角半
廣同濟新生酒 六角半

PATERSON SIMONS & Co., Limited.

告 廣 司 公 限 有 中 智 巴



英文發售 手標 馬標 三規標

麵粉發售 馬及麵標 象及麵標 鮑上乳霜標

整蘇葛瑞池酒發售 此酒樽外新銀線在明 安樂公司 製造

米與均有客沽

夏威威士杞酒發售 特字通知 諸君知悉凡各居宇若無保險公

司偶逢失火則損耗必深如欲提防請到本公司代理之牙連保險有

限公司預行買保可也

啟者本公司經營星牙摩打車 加昌勿利呂等六部新機器水之一

種之價甚廉

發售滅火機器此器與商場大有關係不可不買以保平安此佈

英一千九百十一年正月三號

智巴申有限公司謹啟

總售處新嘉坡及檳城本公司

電 車 有 限 公 司 告 白

啟者本公司特字知照 諸君當開晏尼申橋時本公司之
電車由石叻門來者現在停止於然申碼頭由是日起電車
過本坡之港前往丁律本公司停止之地方茲將電車所往
各路分段之處列下 丁律及然申碼頭 忽勿里芝律及
噶吉實得力 然申碼頭及丹戎巴葛 丹戎巴葛及浮羅
勿勝尼波頭 基羅超漢及石叻門 茲將每段之車費或
不及一段之車費開列 一號收銀五占 二號收銀三占
茲將上書全段之車費開列 一號收銀二角 二號收
銀一角二占 電車由清晨六點半起至入夜六點半起
止在兩頭之車站停止六分鐘 電車由入夜六點半起
至十一點鐘止停止八分鐘 以上所書最早及最晚之電
車由兩頭停止之處前來或前往本公司在麥千總律之車
站此佈

LITTLES HIGH GRADE CYCLES.

白 告 司 公 直 里 然

好一第

半元九十六 小

元五十七 中

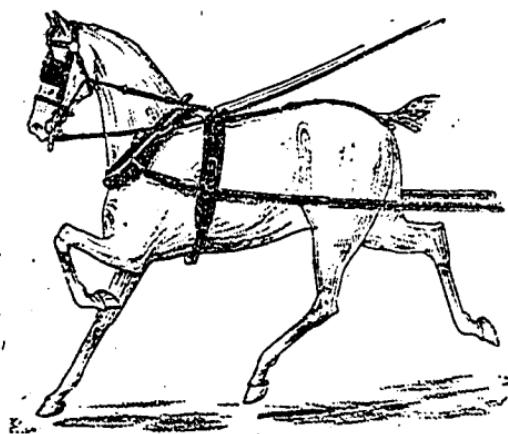
元八十七 大

好 上

元十九 小

元五十九 中

元百一 大

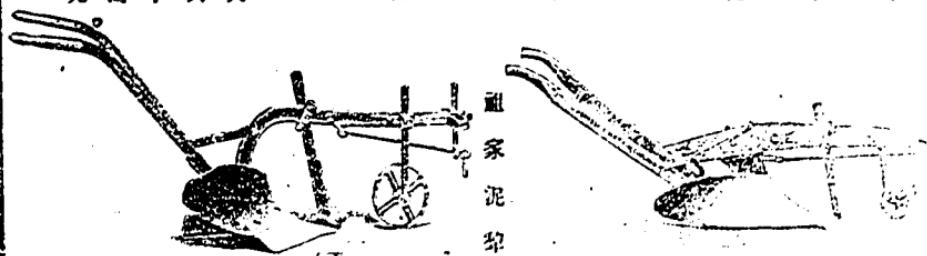


好 二 第

元四十六 大

元六十一 中

元五十五 小

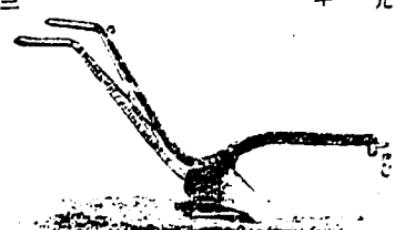


半 元 六 十 三

三 十 二 元 半

二有半一人
二有半

英一千九百零八年
十一月十三號



半 元 六十

公司謹啟

新嘉坡然里直有限公司

企公牛乳天下馳名告白

本廠造製牛乳歷有年所，為臺灣第一。色白而潔，味芳香濃，得化學之新裁，其無上之妙品。老年服之可以延年，幼年之可能強壯。銷數之廣，英國為最，日本、香港、新嘉坡。

印度、南花

旗、舊金山

檳榔、門等處

每年能銷五百萬箱

亦可謂盛矣

矣極矣哉

此中國力

國自強戒

過，社會林立

若以此乳服之

不但身體強壯，可資衛生，而

體格若晴空試之，始信吾不虛也。

Milkmaid

BRAND



Milk

See that the
MILKMAID Trade Mark
is on every Tin



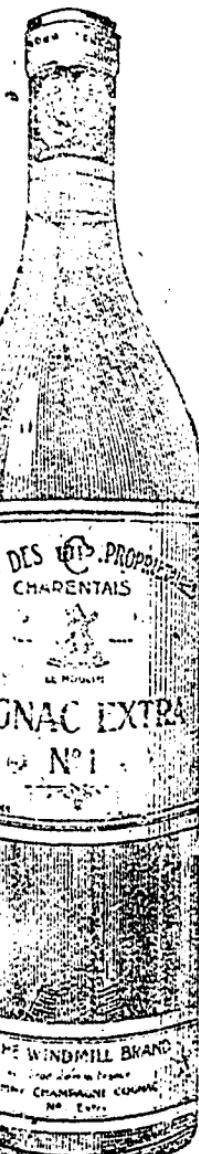
Largest Sale in the World

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人白

正法國萬蘭池酒

WINDMILL BRANDY.



啟者本公司通佈諸君知悉此標萬蘭池酒係在法國製成以及入樽乃係法國萬蘭池酒在于坡中第一精良之酒諸君欲購

雙標狗記爲記

此酒必試客每一樽酒新舊名由係萬蘭池酒莫非北

雙狗標爲記



或製子提苦用全酒過濾萬標此保可

本為因廉最值其上市于在半角二元一樽價每

試一人來供以抗蟲坡在酒之標此將欲公司

下列名店之酒此酒沽客茲

樂昌號	和昌號	德源興	榮德和	義發號
廣裕號	錦昌號	清公司		

大清宣統三年辛亥

正月廿九日禮拜一

時報社

隨報派送不取分文

張

○丙午歲

○因事閱缺

○凡告老生休請假修養及不稱職開缺者皆

記憶力所及者列表如下亦一缺事也

○甲病死

雜著

戴均懋	大學士	葛寶寧	禮部尚書	嚴修	學部左侍郎	○丙午歲
王英楷	副都統	賈桂勦	資政院議理	唐紹治	郵傳部尚書	○一
廷杰	法部尚書	張之嘉	禮部左侍郎	梁士詒	內務部尚書	○因事閱缺
李鍊琛	鄂鹽	何彦昇	新撫	江爾勛	農工商部尚書	○凡告老生休請假修養及不稱職開缺者皆
劉元鴻	雲南道內道	胡子辰	山西巡撫	信勤	海軍部尚書	記憶力所及者列表如下亦一缺事也
龐寬	江西署臬司	王季貞	浙江督糧道	王士珍	工部尚書	○甲病死
玉山	陝藩	程文炳	長江提督	沈家蓮	度支尚書	
忠義	汴渠	卞緒昌	安徽巡警道	朱彝鏗	戶部尚書	
○乙革職	龍光	陶大均	贛臬	沈貫道	吏部尚書	
朱延熙	湖南鹽法道	吳兆宜	陝甘總督	陳伯陶	外	
黃厚成	湖北候補道	岑春煊	湖廣巡撫	王士珍	戶部尚書	
蔡乃煌	江蘇蘇松太兵備道	賴承裕	湖廣巡撫	王士珍	外	
羅履英	湖北候補道	新世潤	吉林西兩路道	王士珍	刑部尚書	
楊耀林	山東候補道	雷震春	江北欽差督辦	王士珍	禮部尚書	
陳潤	福建鹽法道	鄧紹佐	湖北欽差督辦	王士珍	兵部尚書	
○丙革職	劉次源	甘肅財政監理官	趙秉霖	王士珍	吏部尚書	
○丁革職	馮培浩	江西提學司	趙秉霖	王士珍	外	
○戊革職	陳崇善	鹽稅商辦法安	劉秉霖	王士珍	外	

外交

兩國商民爲詞初曾照會我外部謂中國不自討伐當代為禦除外部 未及答招人即派遣兵隊五千入境現外部即據此與英使交涉英 使謂該督撫既未奏功故與兵決難撤退	片馬交涉	○英國進兵片馬頗係以減額開匪額潛伏掠奪	○英國進兵片馬頗係以減額開匪額潛伏掠奪
原訂之國籍法應於年內實行各駐使多聲詞反對	○外	○英國進兵片馬頗係以減額開匪額潛伏掠奪	○英國進兵片馬頗係以減額開匪額潛伏掠奪
勘界合議改設撲北關	○勘界維持有礙到外路農工 商等部內稱中荷勘界一案諭大部代表收同駐澳撲北關成勅諭開 設立撲北關於深仔地方以免延亡而保主義等諭聞諭中尸與高面	○勘界維持有礙到外路農工 商等部內稱中荷勘界一案諭大部代表收同駐澳撲北關成勅諭開 設立撲北關於深仔地方以免延亡而保主義等諭聞諭中尸與高面	○勘界維持有礙到外路農工 商等部內稱中荷勘界一案諭大部代表收同駐澳撲北關成勅諭開 設立撲北關於深仔地方以免延亡而保主義等諭聞諭中尸與高面

行省

斷指乞服 ○兩淮侯補經歷程文彬因清准各處飢民逼野極力勸募卒無人應付將左手中指研斷並寫血書布告奸商富戶邀請解款相助軒同人將手指血中懸挂清江東門俾見者慈善之心可油然而生云

折藩乞休

○昨年內度支已預用今歲五月之款兼之新省監政按月遞解不能短少分文著者宣統三年預算須不敷銀五十萬有奇督撫茫昧深焦急日增撫不聞有款舞欵動輒向撫司籌撥似此情形難為久日之計不得不已奏院乞退原文已諭聞不日即可呈悉但願藩裕粗贍田亦因無款發生今吳藩之去如出一轍浙江布政司幾成喪送矣便宜了却 ○題勅歸交部察驗吏部擬照官員處理錯誤私罪減等資倂三個月將奏覆云

國外

○自始親到京有授以東督之信東省人士謠傳前在奉天將軍任內曾被俄人俘虜失身辱頗苦等士民不期與之相見擬公呈政府請代為駁回謠傳云聞此次那桐極力保應政界均為譖然甚至有謂其受外人指使者

外

國外

忠義續詳 ○小日本訪友函云本埠去職廿七日起辦雜誌動至今年初三日止凡二百餘次其聲勢之大舖內貨架有席日有橫次而初二日以後略靜久今年初一早兩點半鐘各館拜神之後出門散帖之時突然响一最大之炮聲全埠皆驚不知何事又見東南方大上狀如四電約有二十個字錄之久各人紛紛議論及至天明始得電傳係係仔八打雁之火山燃烈離大埠八點鐘火船之燒傷去土人死人共六七百口之多云

外

○日本天皇以特恩准將社會黨二十四人中之

十二人之耳減輕一等改為苦役終身幸使秋水音野子及他首領十

人則不在其內經諸執政大臣及公衆檢舉長慶四年確之經運商

獄久日本首相桂太郎內務大臣平田男爵文部大臣松原英太郎農商大臣大浦男爵因日本社會主義日盛負荷甚重奏聞天皇天憲否准彼等確載久矣國社會黨人目下正在組織大會反抗日本革命

幸德氏一案小說著作家諱敦君在此開集會中演說謂各國之社會猶人情者聯繫一氣使勢力足以強勸日政府轉滅惡人之罪社會主義為文明世界所許日本自謂文明深富其能顯其文明之程度也

義長隱謀

○釜山西韓國被日本吞併後由日本手停於世

界之消息雖言韓民悅於從日毫無反抗更則不然蓋日本總督之治

韓絕無極端專制韓民苦若肝膽重足幾至道路以目其野蠻武斷不

獨敵天人極力攻擊之謂其大背人道即日本各報亦時時非之譴

彼報新稿於專制政府之下致不敢顯然非難且有時為總督責

彼報失人極力攻擊之謂其大背人道即日本各報亦時時非之譴

彼報新稿於專制政府之下致不敢顯然非難且有時為總督責

出則必被其隨意法規而禁止此報入境以日本報紙往往噤口不敢

曾遂為之粉飾昇平實則韓國逆民反抗日本之舉與日兵之虐殺韓

民此數月來不啻少絕其冠於吾儕之耳也日本駐韓總督誠然一專

制君主(此專教士某君對余言者)彼欲虐政不得於世界乃行堵

塞政策一面借故封禁韓人諸新聞一面則收買日人所設之新聞

且以新聞事業定為官營既質古今中外未嘗有之創例也近日更嚴

勒布取為新聞條例在撰擬曾據機關外人所設之通訊社前日

有一通信言韓民木深火熱之狀狀者被日人查知竟加嚴罰而收沒之

矣聞取證條例不但刊登之新聞須先被官檢查即勘員通佈亦須要

檢查始許發布且野蠻殘酷為何如也如上所言韓民抗日之舉既連

續其不絕然以實力驅除或於輕裝故往往事不發而先聞而烏斯以

類匪蹤日本斧質(石方)其事足紀也至近有韓之義兵首領朴宗

榮者聞其同志有五六萬人竟在起兵光復然以努力不敵乃謀先將

京釜鐵路破壞以縱日兵來路其弱人莫於十二月十七日量巨石於

軌線上(但特此為兵器可憐可憐)此日有貨車被石所突而出軌

至有風七輪被其破壞事後被日人查出今已偵騎四出大肆糾捕不

知朴氏與其黨人終能幸免否聞彼之本部設於平山鄉秘密黨中頗

短評

諷

○各使干涉東省防疫事

· 摘

現聞港報京軍有云、英俄日各使、到外部監督東三省防疫不力、以致蔓延、現指臣甚怒、夫東三省之防疫、乃我國地方主權、今英俄日各使乃干涉之、將何事不可干涉耶、吾非欲奪我地之主權、令謂疫症、諾聞外部、無非欲奪我地之主權、令謂疫症

六十二歲如少年深謝草原士大醫生紅色丸之奇功

草原士大醫生紅色丸者能延老年中年少年一律得鮮紅有力康健復元之新血故能治愈風寒之疾也而命係麻東長降

街二十七號合營號主人其自述曰六年來懷頭痛頭暈之病食不下明夜不能寐身感瘦弱如她衰敗形心甚急易急自思求路不

遠尋可以指數試服多日而愈不望一月承友人贈我小

嚮一卷展閱之見載有草原士大醫生紅色丸治之奇功乃決

後大發全愈經年六十有二殊覺安若少年精神充足氣體過極自服此丸之後無論何時思服藥未可斷以丸而服之之能精力復元爲

壯齡未登絲無併病者皆知是力圖之良方也

廣東
月毛
身急
面飛
全愈
請防假冒



大紅色丸四粒一大士廉草

啟者特字通知此種機器乃係
甚為開闢植物林木之製
紙用兩人管理此車可以拔出
橫徑五英尺之樹根請知價值
及各情者請 王曉本公司詳
詢便悉

紙用兩人管理此車可以拔出
橫徑五英尺之樹根請知價值
及各情者請 王曉本公司詳
詢便悉

宣統二年十二月廿五日

新嘉坡城公司謹啟



PINK
PILLS
FOR
THE
PEOPLE

DR. WILLIAMS

PINK
PILLS
FOR
THE
PEOPLE

大紅色丸四粒一大士廉草

發明奇巧良方

○此藥能治腎炎水道脈管腹大小腸疝氣

脚癱如若有人患此等症無論何種而服此藥即能痊愈此藥每粒一

安沙價銀二盧卑八至九每粒一磅價銀三十盧卑此藥售于榮刺吉打半價每粒打衣質得力門牌八十五號一號藥敷士公司藥房

○此藥能治腰背痺冷失調風濕骨痛

○此藥能治腰背痺冷失調風濕骨痛

○此藥能治腰背痺冷失調風濕骨痛

○此藥能治腰背痺冷失調風濕骨痛

○此藥能治腰背痺冷失調風濕骨痛

○此藥能治腰背痺冷失調風濕骨痛

上海及日本港口 諸君欲知貨價請到本公司查詢乃常
便知此佈

代理人麥加里實打公司謹啟

英一千九百一十年十二月八號

B. GROSH & CO. CHEMISTS,

881, Booboo Chatterjee Street, Calcutta.



提防假冒

李賈侯親軍賜書
水陸提督 李賜書



本藥房之福酒汁久已天下通行
男婦老幼莫不相宜所製造亦不可
忘計茲特先將李侯爵及李軍
門二款刊佈左方以資確鑑

中法大戰時士卒右軍不勝敗
黃海東北之處相持才發人上十五發者在那裡
此處之標有此款者皆系我軍所製造
已入我方於世在那裡的說分請代可由客在那裡
人可以切身其事者請到我

此款者皆系我軍所製造

頭品頂戴廣東水陸提果勇巴國恩李準頸首

價目每大瓶

二元二角半 每打二十元

宣統二年九月廿三日

總經理李家寶實明會豐商店

上海中法藥房 艾醫齋牛坡路

知頤國之可惡者即知國威之可貴尤頤國之可惡者即知國威之當
懲我華僑等熱心愛國雖遠在萬里之外尚不能忘試觀其每值年節
大日以及慶典吉期常張國旗即此已是令人欽慕惟是國家制度必
須遵守台格始免殆失於人我國農工商部前經奏定中國商旗款式
早已通行惟觀本坡各邦商所懸掛者皆屬國旗實未合於體制況堂
堂商部及各處辦公商會均已一體懸掛商旗然則我華商等可自異
以始無知之前是以本店特由粵海歸到商旗來叻大小皆有以便選
用諸君有愛國誠意而欲保全商格者請早速至採購存貨有據如遲
恐有不能應命之虞也特此佈聞

石叻大馬路豆腐街口會豐商店敬啟

士體牛標士牛乳

啟者此標之牛乳經由國家選用
于醫院而視為首重之物此標牛
乳共分三款 諸君有欲者沽者
請赴下列之行店如意採購大宗
公盼 牛乳計分三款 第一款
納牛乳 第二款淨牛乳 第
三款和 純牛乳者此款牛乳者
第一精良從來未嘗有人販運到
叻及留姚乳酸于罐內而不和他



項藥料如此則以此款牛乳而使
孩童及飲者飲之最為有益而小
孩用此牛乳能日長成身無強壯
天下上等之錦頭牛乳為數無幾
諸君欲買請到下列之行店可也

安樂公司 漢振聲 宋和威

衣勿爾沙公司 嘉順公司

清公司 廣仁興 廣南生 金

昌公司 英一千九百零九年三月三十號

請飲嗎爹萬蘭池酒

特字通知此酒之標紙乃是藍色及銀色凡屬歐洲各國王宮及貴爵府中均用此酒而該標之酒已居天下萬蘭池酒之魁首二百年之久其味第一香濃此佈

英一千九百十一年元月十三號

專權代理人發利洋行敬啟



令郎健壯麼

娶孩壯適則不煩惱

如君之娶孩身體軟弱瘦，面色白，君勿爲之不安。其故以有多數娶孩未曾服司各股油，故不免於軟弱瘦，面色自也果一旦服此亦藥餌亦食料之魚肝油，可即轉弱爲強矣。

各處醫生乳餵及爲父母者均贊美此油不置謂其甚合喫發娶孩之用，並謂未經服該油之孩，固無怪其夭折也云。君之孩果欠缺此而或慮其生命之難保，則可試購一瓶此司各股油，依瓶而所載之法喂之，誠效日體必數壯力，潛充富而不懈，只須數禮拜便見其變強而無所憊惱矣，且味亦甜，天娶孩最樂於食。

倘此前赴藥鋪購一瓶藥，神中人或以他種油替代，希圖油利，而謂與司各股之油異竝同軌，則切莫信其謠語，以至令郎生命陷於極危險地位，蓋他種油固萬不能如司各股之油為可恃也。欲知其名，應油上有漁父荷魚之象，請君留心查察可爾。

今天向素識之藥鋪中購一瓶，彼必應之曰有。

○刊登本報告白廣告，敬者茲將刊登本報告白之價目明列于下以昭公允。凡各士商有若告白欲登本報者，每行在五十五字之內，第一日取費八角五占，第二日第三日每行五角五占，第四日起以後每行兩角八占。若將告白登在頭幅論段之前者，每行在四十一字之內，則取費加倍以上所言之行數無論已足。一行尚未足一行亦照一行核算計。倘欲刊登全年

者，請各玉臨本報面商價目，自必從廉，不辜雅意也。此佈

叻利主人敬啟

蜜酒發售



法國標案蜂頭萬國酒池發售

三品酒發售



敬者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來此叻發售其酒係白頭本就招牌之內有小紙包頭註明廠字新嘉坡銀明確也公司者無異若無此字樣即屬偽冒請為細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號

由噶也洋行謹啟



敬啟者茲本公司由洋國督辦頭上萬國池酒來叻發售其酒清苦濃郁醇厚異常飲之既可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙矣無窮今市上所有萬國池酒無有能其出右者否望佐輕中之妙品也此酒向惟大英一千九百零八年正月一號

由噶也洋行謹啟

敬啟者茲本公司由歐洲馳到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將蜜頭標頭公記並細辨香味方不致誤領甚相宜備有獨創之辨者斯早移玉遠臨購買是幸

大英一千九百零八年正月一號

由噶也洋行謹啟

馳樹發售

敬啟約一百元至四百元凡用之者可保其不壞禁火而本行每年所沽亦殊不勝茲特為之頌佈

新印玉臨選購為盼



敬啟者本行向由英國督辦頭上萬國池酒來叻發售其酒甚佳茲將蜜頭標頭公記並細辨香味方不致誤領甚相宜備有獨創之辨者斯早移玉遠臨購買是幸

島蜜酒發售



敬啟者本公司由歐洲馳到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將蜜頭標頭公記並細辨香味方不致誤領甚相宜備有獨創之辨者斯早移玉遠臨購買是幸

大英一千九百零八年正月一號

由噶也洋行謹啟



敬啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來此叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲諸君莫不稱其香美奈近有無取之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後諸君欲

敬啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來此叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲諸君莫不稱其香美奈近有無取之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後諸君欲

敬啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來此叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲諸君莫不稱其香美奈近有無取之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後諸君欲

The Hongkong Rope Manufacturing Co.

呂宗索纜發售

啟者特字通知香港業共紐

弗萊頓公司即○香港製索

公司○設立於一千八百八

十三年乃是製造呂宗索

三股一英寸至二英寸 煙

繩五英寸至十英寸 四股

三英寸至十英寸 諸君欲

知價銀各式各情者請各臨

新嘉坡勿基門牌二十五

號客一面詢本代理人納流

羅士多巴尼便悉其詳次此佈

佈
英一千九百一十一年正月

十四號

代理人納流羅士多巴尼啟

Green Island Cement Co., Ltd.

英國灰磚發售

啟者特字通知凡連坡諸處有

限公司之勃蘭英國灰每桶價重

三百七十三磅每包管重三百五

十磅又有勃蘭各式英國灰瓶裝

之磚 光面磚 各式水管 磚

磚等 諸君欲知價値各式各情

者請各至新嘉坡勿基門牌二

十五號客一面詢本代理人納流

羅士多巴尼便悉其詳次此佈

大英一千九百一十一年正月十

四號

代理人納流羅士多巴尼啟

叻報社

大清宣統三年辛亥

二 正月廿九日禮拜一

防 疫

東省防疫專記

○去點廿一日東督湯潤帥奉到電諭上諭

云東三省鼠疫發行病 賦者至數千人之多 實害深為惄惄謹督務防

新局嚴加防範取精確用欽此

總督於去點廿九日致電吉黑三撫云接外部電開頭薩哈罕伍務官

等電涼鐵道機車之拖鏈列二千具之多 材木駕馳惡氣蒸蒸非提抗

匪氣火炮流毒不可勝言 現於六里外擇地掘大坑十處雇役百廿名

以天寒地凍兼用機器炸藥工作一旬僅成四處頃據核准照辦等語

疫氣蔓延死亡枕藉 倘事掩埋不足而弭除現在疫氣仍未已減

數百數十人勢不能不亟為設法計 南冉四恐非徒虛言 大坑無

應急之法并希迅速地方官則切曉諭免歧謬惑等 因否死欲速朽古

有明訓何法慈悲本崇火化特習俗所沿孝子慈孫不忍出此今疫築

日既與其積屍彌殃殃及全家祖宗不無全生者之孝心以傷死

者之心況流連社會無所庇止部電亦萬不得已已逕電各屬遵照

實行並苦口演說再通知之良醫 已見昨報

民政司張司使因為禁止諸君特行出示恩云來省疫病流行因之該

省縣起竟有胃元外人至民間四處揮灑藥水及在井邊噴撒藥之

事種種謂說殊勝聞聞者承德鐵安寧蘇先後令獲此指揮之犯

戮起解省均在審判嚴切責究死毫無辭避搜查所帶藥水藥未交醫

官化驗並無毒質在內必係匪徒米機知悉藉圖擾亂貨于國際治安

大有坊亦查處既報戒令生靈亦最慘酷哈爾濱法國醫

生梅尼奉天英國醫生嘉克義新民府日本醫生守川皆係我國聘請

昌圖府十九日來電已撫者四人

辦理防疫事務因染疫而死即哈爾濱一帶俄人亦多疫斃世皆死於
毒藥耶奉省輪軌交通一圖均有居留之民若僅一國撒布毒藥他國
不起而干涉耶此等邪說不擇自明初明專理者決不能信乃無知愚
民以詛術自為烹燶而於衛生道理防疫方法復不肯信惜至此
除通飭地方官署同醫務人員嚴密斷拿外為此出示曉諭慎勿輕信
謠言任意傳播

奉天防疫總局公布文云奉天省城疫死人數自上年十二月初二起
至廿止共計一百三十人又十二月廿一日報告患疫死亡者計三十
三人新染疫而未死者五人非疫病死亡者九人

哈爾濱被濱江道來電自十四日至十七日逐日疫死百二十三人郭

交恭促來電十八日死三十二人十九日死一百八十餘人統計疫死

人數共二千二百有奇

長春據長春道來電初三日至十六日共死八十八人十七日死廿六

人十八日死十七人十九日死廿八人廿日死廿三人其中系車兩來

者居多城內外圍住苦工已達二千餘人

哈爾濱附近被賓江道十九日來電云阿城為最月初一起至廿日止

死一百十餘人賓州雙城次之惟已由新城傳及江右呼蘭濱化兩府

呼蘭濱縣附對青山車站界外地方疫亦盛

雙城據雙城府來電前月杪傳染至今死者共一百餘人現在每日死七

八人或十數人不等

新民蓋新民府來文十三四日相驗死者四人廿日來電今早已死三

人病院旁護死十名又被來省領運專員報告廿日共死七人

英國醫士葛克森君四世葉醫官曾過四大防疫事宜此次奉疫事起必躬自往不意於去臨廿四日以疫病傳染廿五日即身故若年

甫廿七氣體壯盛乃為吾國交我死真能實行耶欲捨身救世之意并可見疫病傳染為禍之烈矣

去廣場督電銷沿線各州縣凡已經鼠疫傳染地方當每日電稟染疫情形指示辦法未經發現處亦宜隨時報告以期防治靈通所有關於防疫電報一律免費准信不得冗贅據浙南開業子園曹友若承去臨廿六日有孫錦興者由長春來忽忠鼠疫而死正月初二日曹友若及其子錦余文同日薨命初三日徐大令總醫長帶領巡醫將曹家房庫焚燒以免傳播疫氣

端源日本館乍森田君日昨照會縣署謂在藏日本軍駐店居民為

數甚鉗速施消毒法以免傳染並欲藉同檢查等情照縣署答以當地人民多於日本什倍刻已進行防疫各法謂無庸費心

忠 次

大火之有發尚可 ○昨年九月鵝鴨山沙平延火燒鋪戶二百餘間古勞堤同月亦燒一百餘間雖店戶陸續開復而欠各埠銀兩到年底多不交銀而欠西兩生熟錢送汎山貢各銀兩統計被欠一十一餘萬兩

知若何也

油貢之的確原因

門牌閑亂致令湖底挑油到州發賣之各商全無到步貨少底貴勢所必然且不連州將近半埠不日楚客雲昇生油跌價可以逆料

皮革公司得專利權 ○廣東新車本年成領預備士皮革裝

各件甚多所有廣東創辦之皮革公司原係官商合股由陸軍總參謀局總辦沈之督管辦事聞沈守預向上游崇明將來成領需用皮革服裝樣為本公司接辦不得仍向外洋游逛

米價陡落可慮 ○無湖米葉開市最早今年新正初四日開盤各米均落二三角不等聞其故因逼逼安南一帶收成歉薄俱迫長

江各口採運至湖南開禁紙准運至漢口等地土等客或無多坊均未出樣以故日內驛船云

忠追欠款 ○羊城源豐酒粵贊固泥上總覽倒閉空勤肆停

同者亦多惟以州縣官場久甚居多數紙該號倒閉他有以倒閉而藉詞拖欠者非因大信號倒閉虧欠千由源豐酒司理李錦恩挂

手初業課道稅行竟還以蹤之獻即暫固設大信號源兌生虧欠源豐酒債三千八百八十餘兩現在店舖閉歇欲容謝此獻匿不

理既因虧倒由州將分賄走來分別審封白旗併案提追以清債欠仲嘉應州核註結報云

嘉 費

劫財洋輪 ○英領事函致吾蘇門答臘海船航行失驗哥摩尼洲頭嘴

河面初七日晚被匪行劫擗掠財物請拿匪逆匪云

盜傷領要 ○大連俄領事館忽被盜入劫俄夫人被刃傷

而部此間外交界大聲均謂日本密探竟不足恃

官河盜劫 ○杭州主張船頭一帶官河蘇泥航行劫道近來

時有擋劫行旅情事自舊嚴禁迄今信盜船被劫三次各埠航船被

盜者多至十餘次正月初四日午後二時杭所甲商船即發遠泉君因

事回鄉路過塘橋三里餘之下舍留突來盜第四艘約計十餘人各持

刀械將船身圍任全船行李箱袋等件搜劫一空呼喝而去是夜他

德清縣界棄已報案請究矣

皮門道憲聞知即傳巡警局總務長及資政院員陳二尹到署大加嚴

斥當夜憲躬先行密查後復派王警帶同巡警見觀察心切治安

嚴飭辦理 ○督撫電銷潮州趙領陳守云境據旅港商賈

為紳兵大員該守辦匪若能有名應即責成將潮屬各駐大加搜捕嚴

制所獲匪犯如係會匪土匪游勇等項即准電稟核就地正法本部

從事限六個月一律辦清仍將審辦情形妥報速報三五

從事限六個月一律辦清仍將審辦情形妥報速報三五



大東方保壽有限公司

THE GREAT EASTERN LIFE

Assurance Company, Limited,
SINGAPORE.

啟者新年已到 諸君對於自己之壽命應如何處置及如何起向
之方雖使辦法多般而人以保壽為最要之端此固實無疑矣因有
人貪財自己長壽之故也有等人雖過一牛并無存項可以分給遺孀
之後人有等在世時扶助其子孫迨至身故并無人養之保款可以
留與妻兒縱然有等因為時常得人扶助是以財物甚富迨至年老則
仍存一身而盼望他人來助矣若已買有人壽保險此即舉男子諸婦
人最要之事傳得安養其生命及慰其懸望之人 諸君有遺請來本
公司買保壽險或通知告知以便本公司立遣代表人來見為要

啟者子欲通知于已收到大東方公司銀箱五千元借還三百九十一
號之保壽單因予先夫何崇錫曾向該公司保壽先夫已于西本月
廿六號福拜仙逝今日廿七號拜一子已收到大東方公司所給此款
之銀箱予特稱謝大東方公司因為帮助理楚所用之字據及因此使
予和便而不需耗費予甚加舉薦大東方公司于戚友及凡欲保壽之
諸君焉

大英一千九百一十年閏月二十七號

徐金夏娘謹啟

按何君崇錫乃木坡之經紀人一千九百零九年某月十八號有
在大東方公司保壽已納兩年利息每年三百八十元六角半
啟者余乃楊密娘之掛喚人欲使全坡公眾共悉已故宋君其善之端
婦名楊密娘甚願通知彼已收到大東方公司銀箱一千元因為賠償
其夫向該公司保壽之項其保壽之單乃三百五十號宋君其善係于
西本月廿七號福拜早仙逝今日廿八號拜一已向該公司收楚此單
之項子甚願稱謝該公司之代表人希呂士君因為此人所理領款各
字據并未使子姪難而耗費而已故采君其善在日又向他家公司保
壽惟由大東方公司先給保壽此乃該公司應得快捷及誠信之久一
橫合也凡欲購保壽命之人于極真義為大東方公司介紹此佈

大英一千九百一十年十月二十八號

楊密娘掛喚人楊慶全謹啟

諸君欲知保壽之詳細情形請到新嘉坡哥里亞非溫里士打路
二十二號乃本公司寫字樓詢問便悉
英一千九百一十年十二月六號 大東方有限公司謹啟

亞沙喜(太陽)標蜜酒發售廣告

ASAHI BEER

啟者此太陽標蜜酒前在英日賽會時曾獲優等之獎賞其在東方所製蜜酒而得有此種獎賞者當以此標蜜酒為獨一無二而一千九百一十年在新嘉坡農藝賽會時又蒙公眾大加讚美 諸君有欲採購者請到本公司面商可也
總售處新嘉坡芬蘭申凡連(即海墘花園邊)門牌二號
德律風六十五號本公司內



零售處新嘉坡小坡域多利亞實得力門牌三百五十一號由本公司
本公司欲求代理客沽此酒之華人商店如意面議此佈
西一千九百一十年十二月二十號

三井有限公司謹啟

Little's Oriental Balm
VIOLENT METHODS.

STRAITS GUANO COMPANY.

精醫風症良藥之

本公司實力得勝
發售新嘉坡
麻六甲柔佛代理人
山尼蘭勿底里公司謹啟
此藥每罐價銀一盧串各藥房及賣藥人
均有發售
西一千九百零九年六月一號

照得西本年第二季即由西一千九百一十七年九月起至二十一日止，本公司在新嘉坡正堂賣處販售此藥，人等一知悉，有欲將其改換他姓名字及換照者，則動不能准給也。各宜速用此藥，以使醫病，則效。

英一千九百一十一年二月九號 司理發照人員署名呂多示

啟者生或巴里士烏我包保中有純藥十五巴仙此種山藥多用于西州府及蘇門答臘樹乳國與檳園每收價銀三十元在叻交出船費不在其內若蒙定購一禮拜內可以交出此佈
宣統二年十二月十九日

新嘉坡
麻六甲柔佛代理人山尼蘭勿底里公司謹啟

若有不能抵抗最苦之敵人，即係風症。凡此風症之形，如脚風症、酒風症，均在其內。烈多致寒熱打鳴者，可以求平安及無重複而為之治愈，無論此症如何疼痛，汝已試用十種之藥油藥水或其他藥品者，乃此一種藥材，可能即時治愈及脫離疼痛。吾人之物，汝能安穩調治，藥未嘗使汝失望。吾有患此風症不能行動，已出醫院，經某醫面病者懷疑試用烈多吸寒氣，打鳴者，已由此藥可以如何醫治他人，則亦必能治愈汝病。汝免受疾苦，度時日而即時試用此藥為要。

大英一千九百一十年十月廿九號

福建廈詩如始創去風虎骨膏
本波代售處
外埠發行所

新嘉坡新街口會豐商店
每大樽銀一元
每大樽銀五角

內服之藥或膏膏，飲食如常，則勿用。

太大的，則勿用。凡牛乳牛膏，宜早晚服之，勿用。

此藥之最宜，三天即可吸收，步履如初矣。

冬天屬寒人，多於耳上及足，無異。

或經閉不通，以致遇冷發熱發燒，或經閉不通，以致遇冷發熱發燒，或經閉不通，以致遇冷發熱發燒。

或經閉不通，以致遇冷發熱發燒，或經閉不通，以致遇冷發熱發燒。

考證英國藥學化學報福建廈詩如始創

王高樂

HOWARTH ERSKINE
LIMITED.

本坡 文島 巨港 諸君有欲寄貨抑購船單者請到本公司
本公司相商可也此佈 真一千九百零九年三月十一號

啟者本公司乃是建造土木及機器之工師所設本公司
代理人羅敏申門牌廿八號附盛公司謹啟

里翁設立寫字樓而在于仰光 檳城 意律 吉隆

網略 香港 上海 羊城等處均設分枝之店本公司

所造工程乃係建築鐵、鋼等項之柱子 各式橋架

諸等項製造花鐵等項本公司充當圖樣包工之役乃水

鋼鐵 三合土等項之磚頭 烟塔 木塔 碳石標

誌等項製造花鐵等項本公司充當圖樣包工之役乃水

鋼鐵 三合土等項之磚頭 烟塔 木塔 碳石標

誌等項製造花鐵等項本公司充當圖樣包工之役乃水



船澳之貨倉螺旋式之機械 製造鐵合各式 用火或

用水之器 本公司內常有沽出機務 房務 花植所
用各款之機器 各式車所用之油 各式大小鐵板

大小鐵折角 鐵鏈 鐵鑿 斧頭 鐵頭 巴鏈刀 螺

絲頭 鐵鉗 鐵鑽 錘頭 及各式鐵匙并各機器伏望
諸君有欲委任者請到本公司商酌為幸此佈

宣統二年五月廿九日

夏活鴻士有限公司啟

天喜堂 商標 若萬全 安敢獨一味 記為老婢圖



北得自京東直隸昌黎縣故都王侯之府老薛故都自得北

稟准

商標別人不得冒效 福建林肇春製

夏門頭邦海源太乙號
京都頭邦海源太乙號
廈門木橋街如意樓
石叻頭交趾昌記
大叻頭新嘉坡昌記
上海大馬路老悅生號
環州葛加淡英號
新嘉坡大門德富生號
諸君有欲委任者請到本公司商酌為幸此佈

宣統二年二月初二日

輪船收行

○啟者本公司之勃禮達氏勃輪船定于西二月

八號拜三即華正月初十日開行

柔牙輪船公司定于西二月十一號拜六即華正月二十日開行

毛里求斯輪船定于西二月二十二號拜三即

正月二十四日開行

吉打輪船定于西二月廿五號拜六即

正月廿七日開行

麥加勝輪船定于西二月廿九號拜六即

正月廿八日開行

吉打輪船定于西二月廿九號拜六即

正月廿九日開行

丹智羅葛德輪船定于西二月廿九號拜六即

正月廿九日開行

葛打輪船定于西二月廿九號拜六即

正月廿九日開行

大坤輪船定于西二月廿九號拜六即

正月廿九日開行

高門沙占本輪船定于西二月廿九號拜六即

正月廿九日開行

伊莎德公司著收

啟者特字通知本公司常有各式摩打車發售價値甚廉及甚堅固請諸君勿失此好機會欲知此車詳細請玉臨本公司便悉茲將各式車開列

五位車號簡機器兩速等全副價銀

一千八百元

三位車此為遊歷之車每輛一千六

百元

六位車號簡機器三速等全副價銀

二千三百元車前雙燈價銀五十元

不在其內



英一千九百十一年正月十二號

羅敏申銀牙尼里士公司謹啟

噶根代望利即有利銀行告白

本公司

現

啟者本公司創設年來茲將本行情形詳閱如左本公司批產共得本銀一百五十萬磅取定本銀一百二十萬五千磅已收本銀五十六萬三千五百磅盈餘項共有二十八萬五千磅本銀存寄於該社商之項其一年銀期者以四八八仙半息算六個月限期者以三八仙半息算三個月限期者以三八仙半息算本來往定期數則以二八仙按日計算凡屬本銀行應為之生息

本銀行均可承造諸君光顧請移玉迎臨面商優安大英一千九百零九年亦不里月十六號噶根代有利銀行總理人兒下士噶謹啟

金雞樹鐵補藥酒

Serravall's Tonic
(BARK AND IRON WINE)

記標請認此

MEDICAL HALL

新製專治病痛丸廣告

40 Capsules
Gonosan

TRADE-MARK
(KAWASANTAL-RIEDEL)

One or two capsules for 5 times a day
before the meals.

Price 2/-

Medicinal

Mengal Gonosan



其病即愈有病者請試服之知其良藥

西歷一千九百一十年十月廿八號

發賣處新加坡德國神農大藥房

葛羅酒發售

○啟者此葛羅酒

葛羅酒係我國家大醫家所用其強

之功

葛羅酒能除寒熱止渴消食止咳平喘

止渴

肝都申藥丸乃專治各種病之新出良藥服即止痛服點量八其效驗顯然

BEHN MEYER & Co., Ltd. Singapore.

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN--KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

啟者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之羅夫

島呂及壹公司所造各種香水製列



士丹宣香木乃是上品香水其味與本坡所製士丹

宣物料相同而士丹宣共有二三款一乃士丹宣香

木一乃士丹宣片一乃士丹宣盤文



香木

由打足兒尼

香木乃是本

公司所製其
味濃醇一品



物

尼威亞拿香水乃是上品及甚屬奇味之
香水此香水在各干華人均稱為上品之

上各種以香水為製大約有十數款在于
本坡各店均有發售 諸君採購幸勿誤

醫藥專為製此酒

大英一千九百零八年四月十三號